

# Allgemeine Geschäftsbedingungen

## Menüvorschläge

Die Menüs dieser Bankettbroschüre sind für Anlässe ab 10 Personen konzipiert und nur auf Vorbestellung erhältlich (Mindestbestellmenge: 10 Portionen / 25 bei Buffets). Das Speisenangebot variiert an Bord der Schiffe und an Land. In Anbetracht der Grösse unseres neusten Schiffes «MS Engelberg» sind folgende Angebote nur auf Anfrage möglich: Buffets, Lunch-Buffets und Menüs.

Wir bitten Sie, ein einheitliches Menü für die gesamte Gesellschaft zu wählen (vegetarische Alternative möglich). Auf Anfrage stellen wir Ihnen gerne ein gluten- oder laktosefreies Menü zusammen.

Die Aperitifvorschläge entsprechen der Grösse und Menge keiner vollständigen Mahlzeit. Soll das Angebot einer Mahlzeit entsprechen, empfehlen wir Ihnen unsere Menüs, Lunch-Buffets oder Buffets.

## Fleisch

Rind, Kalb, Schwein und Poulet – Schweiz  
Fleischerzeugnisse und Wurstwaren – Schweiz  
Ente – Frankreich  
Truthahn – Deutschland  
Pferd – Spanien

## Fisch

Forelle und Saibling – Schweiz (Zucht)  
Felchen – Schweiz (Wildfang)  
Zander – Estland  
Egli – Russland  
Rauchlachs – Schottland  
Pfeffer-Makrele – Atlantik

## Allergene

Gerne informieren wir Sie über die Allergene in unseren Produkten.

## Getränkévorschläge

Das Getränkeangebot variiert auf den Schiffen und an Land. Bitte teilen Sie uns bereits im Voraus mit, welche Getränke Sie zum Essen wünschen, so dass wir diese in entsprechender Menge vorbereiten können. Wenn Sie Ihren Wein/Schaumwein selber mitbringen, berechnen wir ein Zapfgeld von CHF 25.– pro Flasche (7,5 dl).

## Allgemeine Bedingungen

Die Bestellung der gewünschten Konsumation muss spätestens 7 Tage vor dem Anlass bei uns eingehen, kurzfristige Reservationen auf Anfrage. Erfolgt die Annullation einzelner Teilnehmer oder Nachmeldungen bis spätestens 2 Arbeitstage im Voraus bis 16.00 Uhr, ist die Änderung kostenlos. Für Reisen am Montag oder Dienstag hat die Meldung bis Freitag 16.00 Uhr zu erfolgen. Spätere Abweichungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

## Extrafahrten

Werden auf Extrafahrten nur Getränke gewünscht, verlangen wir für die erste Stunde einen Mindestumsatz von CHF 250.–, für jede weitere Stunde CHF 100.–. Wird dieser Umsatz nicht erreicht, so wird die Differenz in Rechnung gestellt.

Bei Leerfahrten oder anlassbedingten Wartezeiten verrechnen wir pro Mitarbeiter und Stunde CHF 60.–. Die Anzahl der benötigten Mitarbeiter sowie die Dauer des Einsatzes werden durch uns und je nach Aufwand definiert.

Ab Mitternacht wird ein Nachtzuschlag von CHF 150.– pro Stunde verrechnet. Allfällige Verlängerungen bei Extrafahrten werden mit CHF 60.– pro Stunde und Mitarbeiter berechnet.

## Inkasso / Zahlungsbedingungen

Unsere Preise gelten pro Person und sind in CHF inkl. 7.7% MwSt. Änderungen betreffend Angebot und Preise bleiben vorbehalten. Die Menüs werden gemäss vorbestellter Menge und die Getränke gemäss Konsumation berechnet. Falls Sie Ihren Anlass per Rechnung begleichen möchten, gilt eine Zahlungsfrist von 10 Tagen.

# Conditions générales

## Propositions de menus

Les menus sont conçus pour des événements à partir de 10 personnes et uniquement sur commande préalable (Commande minimale: 10 portions / 25 pour les buffets). L'offre culinaire diffère que l'événement soit sur un bateau ou à terre. Vu les dimensions de notre nouveau bateau «MS Engelberg», les offres suivantes ne sont disponibles que sur demande: buffets, buffets de midi et menus.

Nous vous prions de choisir un menu pour l'ensemble des participants (alternative végétarienne disponible). Sur demande, nous vous composons également un menu sans gluten ni lactose. Les suggestions d'apéritifs représentent ni en grandeur ni en quantité un repas complet. Pour une offre correspondant à un repas complet, nous vous conseillons de choisir parmi nos menus, nos buffets de midi ou nos buffets.

## Viande

Boeuf, veau, porc et poulet – Suisse  
Dérivés de viande et saucisses – Suisse  
Canard – France  
Dinde – Allemagne  
Cheval – Espagne

## Poisson

Truite et omble chevalier – Suisse (élevage)  
Féra – Suisse (sauvage)  
Sandre – Estonie  
Perche – Russie  
Saumon fumé – Ecosse  
Maquereau au poivre – Atlantic

## Allergènes

Nous vous informons volontiers sur les allergènes alimentaires contenus dans nos produits

## Propositions de boissons

L'offre en boissons diffère que l'événement soit sur un bateau ou à terre. Veuillez nous indiquer à l'avance les boissons désirées pour votre repas afin que nous puissions préparer les quantités correspondantes. Si vous amenez votre propre vin/mousseux, nous vous facturons un droit de bouchon de CHF 25.– par bouteille (7.5 dl).

## Conditions générales

La commande en consommation (repas et boissons) doit nous être communiquée 7 jours avant l'événement. Réservation de dernière minute sur demande. En cas d'annulation ou d'augmentation du nombre de participants jusqu'à 2 jours ouvrables précédant l'événement, les modifications n'engendrent aucuns frais supplémentaires. Pour les voyages ayant lieu le lundi ou le mardi, les modifications doivent nous parvenir jusqu'au précédent vendredi 16 heures. Des modifications ultérieures ne peuvent pas être prises en considération.

## Croisières spéciales

Dans le cas d'une croisière spéciale où uniquement des boissons sont désirées, nous exigeons pour la première heure un chiffre d'affaires minimum de CHF 250.–, chaque heure supplémentaire sera facturée CHF 100.–. Si le chiffre d'affaires n'est pas atteint, la différence sera facturée.

Lors de courses sans personnes à bord ou lors de retards liés à l'événement, nous facturons CHF 60.– de l'heure par collaborateur/-trice. La décision du nombre de collaborateurs/-trices ainsi que de leur temps de travail selon l'ampleur de l'événement nous appartient.

CHF 150.– de l'heure sont facturés au tarif de nuit pour des événements se poursuivant après minuit. D'éventuelles prolongations lors de croisières spéciales seront facturées au tarif de CHF 60.– de l'heure par collaborateur/-trice.

## Encaissement/conditions de paiement

Nos prix sont par personne et en CHF 7.7% TVA incluse. Modifications de l'offre et de prix sous réserve. Les menus sont facturés selon la commande préalable et les boissons selon la consommation. Si vous souhaitez payer votre événement sur facture, le délai de paiement est fixé à 10 jours.